

Suomenkielinen laitos

## Lainsäädäntö

49. vuosikerta

7. helmikuuta 2006

Sisältö	I Säädökset, jotka on julkaistava	
	Komission asetus (EY) N:o 203/2006, annettu 6 päivänä helmikuuta 2006, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi .....	1
	★ <b>Komission asetus (EY) N:o 204/2006, annettu 6 päivänä helmikuuta 2006, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 571/88 mukauttamisesta ja komission päätöksen 2000/115/EY muuttamisesta maati- lojen rakennetta koskevien yhteisön tilastotietojen keruun järjestämistä varten vuonna 2007</b> .....	3
	★ <b>Komission asetus (EY) N:o 205/2006, annettu 6 päivänä helmikuuta 2006, yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteiden I ja II muuttamisesta toltratsuriin, dietylee- niglykolin monoetyylieetterin ja polyoksietyleenisorbitaanimonooleaatini osalta <sup>(1)</sup></b> .....	21
	★ <b>Komission direktiivi 2006/14/EY, annettu 6 päivänä helmikuuta 2006, kasveille ja kasvituotteille haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suo- jatoimenpiteistä annetun neuvoston direktiivin 2000/29/EY liitteen IV muuttamisesta</b> .....	24
	II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista	
	<b>Komissio</b>	
	2006/68/EY:	
	★ <b>Komission päätös, tehty 13 päivänä tammikuuta 2006, muuntogeenisestä maissin linjasta MON 863 saatujen elintarvikkeiden ja elintarvikkeiden ainesosien markkinoille saattamisen sallimi- sesta uuselintarvikkeina tai elintarvikkeiden uusina ainesosina Euroopan parlamentin ja neuvos- ton asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti (tiedoksiannettu numerolla K(2005) 5939)</b> .....	26

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

2006/69/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 13 päivänä tammikuuta 2006, muuntogeenisestä Roundup Ready -maissilinjasta GA21 valmistettujen elintarvikkeiden ja elintarvikkeiden ainesosien markkinoille saattamisen sallimisesta uuselintarvikkeina tai elintarvikkeiden uusina ainesosina Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti (tiedoksiannettu numerolla K(2005) 5940)** ..... 29

2006/70/EY, Euratom:

- ★ **Komission päätös, tehty 31 päivänä tammikuuta 2006, päätöksen 2001/844/EY, EHTY, Euratom muuttamisesta** ..... 32



## I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 203/2006,  
annettu 6 päivänä helmikuuta 2006,  
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 7 päivänä helmikuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä helmikuuta 2006.

*Komission puolesta*

J. L. DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 386/2005 (EUVL L 62, 9.3.2005, s. 3).

## LIITE

**tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 6 päivänä helmikuuta 2006 annettuun komission asetukseen**

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi <sup>(1)</sup>	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	91,2
	204	50,2
	212	139,7
	624	111,0
	999	98,0
0707 00 05	052	125,0
	204	101,8
	628	167,7
	999	131,5
0709 10 00	220	63,9
	999	63,9
0709 90 70	052	170,8
	204	109,6
	999	140,2
0805 10 20	052	50,2
	204	58,2
	212	43,1
	220	49,8
	448	47,8
	624	61,3
	999	51,7
0805 20 10	204	93,6
	999	93,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	62,9
	204	111,4
	400	79,6
	464	145,9
	624	75,6
	662	45,3
	999	86,8
0805 50 10	052	46,3
	999	46,3
0808 10 80	400	127,1
	404	98,4
	720	75,1
	999	100,2
0808 20 50	388	92,3
	400	78,0
	528	111,0
	720	58,1
	999	84,9

<sup>(1)</sup> Komission asetuksessa (EY) N:o 750/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 12) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 204/2006,****annettu 6 päivänä helmikuuta 2006,****neuvoston asetuksen (ETY) N:o 571/88 mukauttamisesta ja komission päätöksen 2000/115/EY muuttamisesta maatalojen rakennetta koskevien yhteisön tilastotietojen keruun järjestämistä varten vuonna 2007**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalojen rakennetta koskevien yhteisön tilastotietojen keruun järjestämisestä 29 päivänä helmikuuta 1988 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 571/88<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 5 ja 8 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 571/88 liitteessä I olevaa ominaisuusluetteloa on muutettava maataloudessa ja yhteisessä maatalouspolitiikassa tapahtuneiden muutosten vuoksi.
- (2) Vuonna 2003 suoritettujen maatalojen rakennetta koskevien yhteisön tilastotietojen keruun tulokset osoittavat, että joissakin jäsenvaltioissa eräät ominaisuudet ovat merkityksellisiä ja eräiden merkitys on kasvanut.
- (3) Yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä sekä asetusten (ETY) N:o 2019/93, (EY) N:o 1452/2001, (EY) N:o 1453/2001, (EY) N:o 1454/2001, (EY) N:o 1868/94, (EY) N:o 1251/1999, (EY) N:o 1254/1999, (EY) N:o 1673/2000, (ETY) N:o 2358/71 ja (EY) N:o 2529/2001 muuttamisesta 29 päivänä syys-

kuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1782/2003<sup>(2)</sup> mukaan maan säilyttäminen viljelyn ja ympäristön kannalta hyvässä kunnossa on maataloustoimintaa, ja siksi tiettyjä määritelmiä on muutettava.

- (4) Sekä asetusta (ETY) N:o 571/88 itseään että komission päätöstä 2000/115/EY<sup>(3)</sup>, jossa vahvistetaan mainittuun asetukseen liittyvät määritelmät ja selitykset, olisi siksi muutettava vastaavasti.
- (5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat neuvoston päätöksellä 72/279/ETY<sup>(4)</sup> perustetun pysyvän maataloustilastokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 571/88 liite I tämän asetuksen liitteen I mukaisesti.

*2 artikla*

Korvataan päätöksen 2000/115/EY liite I tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

*3 artikla*Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä helmikuuta 2006.

*Komission puolesta*

Joaquín ALMUNIA

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 56, 2.3.1988, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2139/2004 (EUVL L 369, 16.12.2004, s. 26).

<sup>(2)</sup> EUVL L 270, 21.10.2003, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2183/2005 (EUVL L 347, 30.12.2005, s. 56).

<sup>(3)</sup> EYVL L 38, 12.2.2000, s. 1. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2139/2004).

<sup>(4)</sup> EYVL L 179, 7.8.1972, s. 1.

## LIITE I

## \*LIITE I

## OMINAISUUSLUETTELO VUODELLE 2007 (\*)

## Selitykset:

— Liitteessä kirjaimyhdistelmällä 'NE' merkittyjen ominaisuuksien katsotaan vastaavissa jäsenvaltioissa olevan olemattomia tai lähellä nolaa.

— Liitteessä kirjaimyhdistelmällä 'NS' merkittyjen ominaisuuksien katsotaan vastaavissa jäsenvaltioissa olevan merkityksettömiä.

## A. Maatilan maantieteellinen sijainti

1. Tutkimusalue
  - a) kunta tai tutkimusalueen alempi taso (1)
2. Epäsuotuisa alue (2)
3. Maatalousalueet, joilla on ympäristöön liittyviä rajoitteita

	BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
koodi																									
koodi																									
kyllä/ei										NE															
kyllä/ei					NE					NE	NE		NE												
kyllä/ei											NE				NE				NE						NE

B. Maatilan oikeushenkilö ja johto  
(tutkimuspäivänä)

1. Onko tilan oikeudellinen ja taloudellinen vastuu
  - a) luonnollisella henkilöllä, joka on itsenäisen tilan yksittäinen haltija? kyllä/ei
  - b) yhdellä tai useammalla luonnollisella henkilöllä, joka on tilayhtymän osakas? (2) kyllä/ei
  - c) oikeushenkilöllä? kyllä/ei
2. Jos vastaus kysymykseen B/1 a on 'kyllä', onko tämä henkilö (haltija) myös tilan johtaja? kyllä/ei

										NS	NS		NS	NS					NS	NS				NS	NS

(\*) Huom. Ominaisuuksien numerointi perustuu useisiin aikaisempiin maatilojen rakennetutkimuksiin, eikä sitä voida muuttaa ilman, että se vaikuttaisi tutkimusten keskinäiseen vertailukelpoisuuteen.

(1) Epäsuotuisaa aluetta (A/2) tai vuoristoaluetta (A/2 a) koskevien tietojen toimittaminen on vapaaehtoista, jos kunkin maatilan osalta lähetetään kuntakoodi (A/1 a). Jos maatilan kuntakoodia (A/1 a) ei ilmoiteta, epäsuotuisaa aluetta (A/2) ja vuoristoaluetta (A/2 a) koskevat tiedot ovat pakollisia.

(2) Vapaaehtoinen.



BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK	
NS		NS	NE				NS	NS					NS			NE	NS						NS	NS	NE
NS		NS	NS				NS	NS					NS			NS							NS	NS	NS

6. Maatilan tuotannon käyttöarvoitus:

kyllä/ei

a) Kuluttaako haltijan talous yli 50 prosenttia tilan lopputuotannon arvosta?

kyllä/ei

b) Onko suoramyynni kuluttajille yli 50 prosenttia kokonaisymyynnistä?

#### D. Pelto

Viljanviljely (mukaan lukien siemenviljely):

ha/a															NE											
ha/a	NS	NE		NE				NE			NE	NE			NE	NE		NE					NE	NE	NS	
ha/a								NS							NE											
ha/a															NE											
ha/a															NE											
ha/a															NE											
ha/a	NE	NE	NE	NE				NE		NS	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE				NE	NE	NS	
ha/a	NE	NE	NE	NE				NE		NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE				NE	NE	NS	
ha/a															NE											
ha/a															NE											

ha/a

1. Tavallinen vehnä ja speltti

2. Durumvehnä

3. Ruis

4. Ohra

5. Kaura

6. Viljamaissi

7. Riisi

8. Muut viljakasvit

9. Valkuaiskasvit (mukaan luettuna siementuotanto sekä viljan ja siemenvihannesten seokset),  
joista:

e) herneet, härkäpavut ja makeat lupiinit

f) linsit, kahviherneet ja vinit

g) muut kuivina puitaviksi tarkoitetut valkuaiskasvit

ha/a															NE											
ha/a	NS	NS	NS	NS				NS				NS			NE	NS		NS						NS	NS	
ha/a	NS	NS	NS	NS				NS			NS		NS	NS	NE	NS	NS	NS	NS				NS	NS	NS	



	BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
10. Peruna (mukaan luettuna varhaisperuna ja siemenperuna)																									
11. Sokerijuurikas (lukuun ottamatta siementuotantoa)				NE							NE					NE									
12. Rehujuurikasvit ja rehukaalit (lukuun ottamatta siementuotantoa)																NE							NS	NS	

ha/a

ha/a

ha/a

## Teollisuuskasvit:

23. Tupakka		NE	NE						NE			NE		NE		NE				NS	NE		NE	NE	NE
24. Humala		NE	NE	NS					NE		NE	NS		NE	NS	NE		NS		NS		NE	NE	NE	
25. Puuvilla	NE	NE	NE	NE			NE		NE		NE	NE	NE	NE	NE	NE		NE	NE	NS	NE	NE	NE	NE	NE
26. Rypsi ja rapsi						NE					NE					NE				NS					
27. Auringonkukka	NS		NS		NE				NE		NS	NE	NE	NE	NE	NE	NS		NS					NE	NS
28. Soija	NE		NE	NE					NE		NE	NE	NE	NE	NE	NE		NS		NS				NE	NS
29. Öljypellava			NS		NS				NS	NS	NE		NE	NS		NE		NS		NS	NS				
30. Muut öljykasvit					NS				NS		NE	NS	NE		NE	NE		NS		NS					NS
31. Pellava			NS						NE	NS	NE			NS	NS	NE		NS		NS	NS				NS
32. Hamppu	NS	NS	NS	NE	NS				NE		NE	NS	NE	NS		NE		NS		NS	NS				NS
33. Muut kuitukasvit		NE	NE	NE					NE		NE	NE		NS	NE	NE		NE	NE	NS	NE	NS			NS
34. Mauste- ja lääkekasvit									NS					NE		NE				NS					NS
35. Muut teollisuuskasvit					NS				NS		NS	NS				NE					NS				NS

ha/a

ha/a

ha/a

ha/a

ha/a

ha/a

ha/a

## Tuoret vihannekset, melonit, mansikat:

14. avomaalla tai matalan, ei sisälle mentävän, suojatteen alla joista:																									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ha/a

a) peltokasviviljelyksessä

b) puutarhaviljelyksessä

## 15. kasvihuoneessa tai muun, sisälle mentävän, suojatoksen alla

a) peltokasviviljelyksessä														NE		NS									
b) puutarhaviljelyksessä																						NE			

ha/a

ha/a

ha/a



	BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
<b>G. Monivuotiset kasvit</b>																									
1. Hedelmä- ja marjaviljelmät	ha/a																								
a) lauhkean ilmastovyöhykkeen tuotteet hedelmä- ja marjalajit (1)	ha/a																								
b) subtrooppisen ilmastovyöhykkeen hedelmä- ja marjalajit	ha/a	NE	NE	NE	NE				NE			NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE
c) pähkinät	ha/a	NS	NS	NS	NE				NE			NE	NE	NE	NE	NE	NS	NS			NS		NE	NE	NS
2. Sitruhedelmäviljelmät	ha/a	NE	NE	NE	NE				NE			NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE	NE	NS	NE	NE	NE	NE
3. Oliviviljelmät	ha/a	NE	NE	NE	NE				NE			NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE	NE
a) tavallisesti ruokaoliveja tuottavat	ha/a	NE	NE	NE	NE			NS	NE			NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE	NE	NS	NE	NE	NE	NE
b) tavallisesti oliiveja öljyntuotantoon tuottavat	ha/a	NE	NE	NE	NE			NS	NE			NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE	NE
4. Viinitarhat	ha/a	NS		NE	NE				NE			NE	NE				NS						NE	NE	NE
jotka tavallisesti tuottavat:																									
a) laatuviinejä	ha/a	NS		NE	NE				NE		NE	NE	NE				NS						NE	NE	NE
b) muita viinejä	ha/a	NS	NE	NS	NE				NE			NE	NE	NE			NS	NS	NS	NS			NE	NE	NE
c) ruokarypäleitä	ha/a	NS		NE	NS				NE			NE	NE	NE			NS	NS	NS	NS			NE	NE	NE
d) rusinoita	ha/a	NS	NE	NE	NE			NE	NE	NS		NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NS	NS		NE	NE	NE	NE
5. Taimitarhat	ha/a																								
6. Muut monivuotiset kasvit	ha/a			NE	NE				NS			NS			NS		NE	NE	NS				NE	NE	NS
7. Monivuotiset lasin alla viljeltyt kasvit	ha/a		NS		NE	NE		NS	NS			NS	NE	NE	NS			NE	NS	NS		NE	NE	NE	NE

(1) Belgia, Alankomaat ja Itävalta voivat sisällyttää muuttujan G/1 c 'pähkinät' rahan otsakkeeseen.

BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK	
															NE										

ha/a

1. Käyttämätön maatalousmaa (maatalousmaa, jota ei enää viljellä taloudellisista, sosiaalisista tai muista syistä ja jota ei käytetä viljelykiertoon)

2. Metsämaat

3. Muu maa (maa, jolla on rakennuksia, piha-alueet, radat, lammikot, louhokset, tuottamaton maa, kalliot jne.)

ha/a

ha/a

**I. Sienet; kastelu; maat, joita ei enää käytetä tuotantotarkoituksiin, joihin sovelletaan tukijärjestelmää sekä maat, joihin sovelletaan kesantotukijärjestelmää**

			NS	NS									NE				NS								NS
--	--	--	----	----	--	--	--	--	--	--	--	--	----	--	--	--	----	--	--	--	--	--	--	--	----

ha/a

**3. Keinokastelualue**

			NS	NS					NS			NS	NS	NE											
			NS	NS					NS			NS	NS	NE											

ha/a

ha/a

8. Maat, joita ei enää käytetä tuotantotarkoituksiin ja joihin sovelletaan tukijärjestelmää sekä maat, joihin sovelletaan kesantotukijärjestelmää, josta:

a) maata, jota ei enää käytetä tuotantotarkoituksiin ja johon sovelletaan tukijärjestelmää (merkitty kohtiin D/22 ja F/3)

b) maata, jota käytetään muun kuin elintarvikkeisiin tarkoitetun maataloudesta peräisin olevan raaka-aineen tuottamiseen (esim. rapsi, puut ja pensaat jne. mukaan luetuna linsit, kahvihemmet ja virnat; (merkitty kohtiin D ja G)

ha/a

ha/a

ha/a

	BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK	
ha/a				NS							NE					NE									NE	NE
ha/a				NS												NE									NS	
ha/a																		NS							NE	

- c) pysyviksi laitumiksi ja niityiksi muutettua maata (merkitty kohtiin F/1 ja F/2) <sup>(1)</sup>
- d) entistä maatalousmaata, joka on metsitetty tai valmisteltu metsitystä varten (merkitty kohtiin H/2) <sup>(1)</sup>
- e) muuta maata (merkitty kohtiin H/1 ja H/3) <sup>(1)</sup>

J. **Kotieläimet** (tietojen keruun viitepäivänä)

1. Hevoset

eläinten määrä

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Nautaeläimet:

2. Nautaeläimet, alle vuoden ikäiset sonni- ja lehmävasikat
3. Sonnit, vähintään vuoden, mutta alle kahden vuoden ikäiset
4. Hiehot, vähintään vuoden, mutta alle kahden vuoden ikäiset
5. Sonnit, kahden vuoden ikäiset ja sitä vanhemmat
6. Hiehot, kahden vuoden ikäiset ja sitä vanhemmat
7. Lypsylehmät
8. Muut lehmät

eläinten määrä

eläinten määrä

eläinten määrä

eläinten määrä

eläinten määrä

eläinten määrä

eläinten määrä

eläinten määrä

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Lampaat ja vuohet:

9. Lampaat (kaiken ikäiset)
- a) siitosuuhet
- b) muut lampaat

eläinten määrä

eläinten määrä

eläinten määrä

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<sup>(1)</sup> Saksa voi yhdistää otsakkeet 8 c, 8 d ja 8 e.

	BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
10. Vuohet (kaiken ikäiset)			NS	NS																					
a) siitoskuttu			NS	NS																				NS	
b) muut vuohet			NS	NS																				NS	
Siat																									
11. Porsaat, joiden elopaino on alle 20 kiloa																									
12. Siitosemakot, joiden paino on 50 kiloa tai yli																									
13. Muut siat																									
Siipikarja:																									
14. Broilerit																									
15. Munivat kanat																									
16. Muu siipikarja																									
joista:																									
a) kalkkunoita				NS																					NS
b) ankoja				NS																					NS
c) hanhia				NS													NS			NE					NS
d) siipikarjaa, jota ei ole mainittu muualla				NS	NS											NS									NS
17. Kaniinit, siitosnaaraat				NS					NS										NS					NE	NS
18. Mehiläiset				NS					NS															NS	NS
19. Kotieläimet, joita ei ole mainittu muualla				NS	NS																			NS	NS
				NS	NS							NS													













	BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK	
10.														NE				NS	NS							

päivien  
lukumäärä

10. Sellaisen maataloustyön määrä täysiksi työpäiviksi muunnettuna, joka ei sisälly kohtiin L/1–L/6 ja jota tilalla ovat tehneet muut kuin suoraan tilan palkkaamat henkilöt (esim. alihankkijan työntekijät) tietojen keruupäivää edeltäneiden 12 kuukauden aikana <sup>(1)</sup>

#### M. Maaseudun kehittäminen

1. Muu suoraan tilan toimintaan liittyvä ansiotoiminta tilalla (ei maataloustoiminta):

a) matkailu, majoitus ja muu vapaa-ajan toiminta											NS					NE										
b) käsityö											NS					NE	NS									
c) maataloustuotteiden jalostus																										
d) puutavaran jalostus (esim. sahaus jne.)			NS								NE					NE	NS									
e) kalanviljely							NS									NE										
f) uusiutuvan energian tuotanto (tuulienergia, oljenpolto jne.)							NS			NS						NE										
g) urakointi (johon käytetään tilan laitteistoa)																										
h) muu toiminta																NE										

kyllä/ei

kyllä/ei

kyllä/ei

kyllä/ei

kyllä/ei

kyllä/ei

kyllä/ei

kyllä/ei

<sup>(1)</sup> Vapaaehtoinen niille jäsenvaltioille, jotka toimittavat alueellisen tason yleisarvion tästä ominaisuudesta.”

## LIITE II

## MUUTOKSET PÄÄTÖKSEN 2000/115/EY LIITTEeseen I

- 1) Korvataan maatilan määritelmä seuraavasti:

"MAATILA

I Teknisesti ja taloudellisesti itsenäinen yksikkö, jolla on yksi johto ja joka tuottaa maataloustuotteita tai joka säilyttää maan, jota ei enää käytetä tuotantoon, viljelyn ja ympäristön kannalta hyvässä kunnossa neuvoston asetuksen (EY) N:o 1782/2003 (\*) mukaisesti. Maatila voi tuottaa myös muita (kuin maatalouteen liittyviä) sivutuotteita ja -palveluita.

(\*) EUVL L 270, 21.10.2003, s. 1."

- 2) Lisätään maatilaa koskevaan selitysosaan seuraava 1.4 kohta:

"1.4 Vuoden 2003 YMP-uudistuksessa maataloustoimintaan sisällytettiin maan säilyttäminen viljelyn ja ympäristön kannalta hyvässä kunnossa (asetuksen (EY) N:o 1782/2003 2 artikla). Tämän toiminnan lisäksi viljelijöillä ei tarvitse olla muuta maataloustoimintaa päästökseen tilatukijärjestelmän piiriin."

- 3) Korvataan C/6 kohdan a alakohdassa oleva selittävä huomautus seuraavasti:

"Perheelle ja sukulaisille korvaukset annettujen lahjojen olisi katsottava talouden kulutukseksi. Tämän ominaisuuden osalta lopputuotanto vastaa maatalouden tilinpidossa käytettyä lopullisen tuotoksen määritelmää (ts. lopulliseen tuotokseen ei oteta mukaan muun tuotannon panoksena käytettyjä maataloustuotteita, kuten eläintuotantoon tarkoitettua rehua).

50 prosentin määrä on luonnollisesti tarkoitettu suuruusluokaksi, ei tarkaksi vähimmäisarvoksi."

- 4) Muutetaan D osa seuraavasti:

- 4.1) Korvataan D osan selittävien huomautusten kolmas kappale seuraavasti:

"Peltoon kuuluvat kasvit kohdista D/1–D/20, D/23–D/35, kesanto, jolle ei myönnetä tukea (D/21), ja kesanto, johon sovelletaan tukijärjestelmää ja jota ei käytetä taloudellisesti (D/22)."

- 4.2) Korvataan C/22 kohdassa oleva selittävä huomautus seuraavasti:

"D/22 Kesanto, johon sovelletaan tukijärjestelmää ja jota ei käytetä taloudellisesti".

- 4.3) Korvataan D/22 kohdassa oleva määritelmä seuraavasti:

"I Maa, jota ei enää käytetä tuotantotarkoituksiin ja jonka osalta maatila on oikeutettu rahalliseen tukeen. Tähän kuuluvat maa-alueet, joita asetuksen (EY) N:o 1782/2003 (tai soveltuviissa tapauksissa uusimman lainsäädännön) mukaisesti ei enää käytetä tuotantotarkoituksiin, joita säilytetään viljelyn ja ympäristön kannalta hyvässä kunnossa ja jotka ovat tilatukijärjestelmän tai kesannointitukioikeuksien piirissä. Jos käytössä on samankaltaisia kansallisia järjestelmiä, myös ne sisällytetään tähän ominaisuuteen.

Maa-alue, joka poistetaan viljelykäytöstä viittä vuotta pidemmäksi ajaksi sellaisen järjestelmän mukaisesti, joka ei edellytä säilyttämistä viljelyn ja ympäristön kannalta hyvässä kunnossa, on merkittävä kohtaan H/1 + H/3."

- 5) Lisätään F/3 kohta seuraavasti:

"F/3 Monivuotinen nurmi ja niitty, jota ei enää käytetä tuotantotarkoituksiin ja joka on tukikelpoista

I Monivuotiset nurmet ja niityt, joita ei enää käytetä tuotantotarkoituksiin ja joita neuvoston asetuksen (EY) N:o 1782/2003 (tai soveltuviissa tapauksissa uusimman lainsäädännön) mukaisesti säilytetään viljelyn ja ympäristön kannalta hyvässä kunnossa ja jotka ovat tilatukijärjestelmän piirissä."

6) Muutetaan I osa seuraavasti:

6.1) Korvataan I osan otsikko seuraavasti:

**"I Sienet, kastelu, maat, joita ei enää käytetä tuotantotarkoituksiin ja joihin sovelletaan tukijärjestelmää sekä maat, joihin sovelletaan kesantotukijärjestelmää".**

6.2) Korvataan I/8 kohdan otsikko seuraavasti:

**"I/8 Maa, jota ei enää käytetä tuotantotarkoituksiin ja johon sovelletaan tukijärjestelmää sekä maa, johon sovelletaan kesantotukijärjestelmää, josta."**

6.3) Korvataan I/8 kohdan a ja b alakohta seuraavasti:

"a) maata, jota ei enää käytetä tuotantotarkoituksiin ja johon sovelletaan tukijärjestelmää (merkitty kohtiin D/22 ja F/3);

b) maata, jota käytetään muun kuin elintarvikkeisiin tarkoitetun maataloudesta peräisin olevan raaka-aineen tuottamiseen (esim. rapsi, puut ja pensaat jne. mukaan luettuna linssit, kahviherneet ja virnat; (merkitty kohtiin D ja G);"

6.4) Korvataan I/8 kohdan määritelmä seuraavasti:

"I Maa, jota ei enää käytetä tuotantotarkoituksiin ja jonka osalta maatalo on oikeutettu rahalliseen tukeen. Tähän kuuluvat maa-aleet, joita asetuksen (EY) N:o 1782/2003 (tai soveltuviissa tapauksissa uusimman lainsäädännön) mukaisesti ei enää käytetä tuotantotarkoituksiin, joita säilytetään viljelyn ja ympäristön kannalta hyvässä kunnossa ja jotka ovat tilatukijärjestelmän tai kesannointitukioikeuksien piirissä. Jos käytössä on samankaltaisia kansallisia järjestelmiä, myös ne sisällytetään tähän ominaisuuteen."

---

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 205/2006,****annettu 6 päivänä helmikuuta 2006,****yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteiden I ja II muuttamisesta toltratsuriilin, dietyleeniglykolin monoetyylieetterin ja polyoksietyleenisorbitaanimonoleaatin osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 2 ja 3 artiklan,

ottaa huomioon eläinlääkekomitean muotoilemat Euroopan lääkeviraston lausunnot,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kaikki farmakologisesti vaikuttavat aineet, joita käytetään yhteisössä elintarvikkeita tuottaville eläimille annettaviksi tarkoitetuissa eläinlääkkeissä, olisi arvioitava asetuksen (ETY) N:o 2377/90 mukaisesti.
- (2) Toltratsuriili sisältyy asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteeseen I kanojen ja kalkkunoiden lihaksen, nahkan ja rasvan, maksan ja munuaisten osalta, lukuun ottamatta eläimiä, jotka tuottavat munia elintarvikkeeksi, sekä sikojen lihaksen, nahkan ja rasvan, maksan ja munuaisten osalta. Toltratsuriili on tieteellisten tutkimusten päätökseen saattamista odotettaessa lisäksi sisällytetty kyseisen asetuksen liitteeseen III nautaeläinten lihaksen, rasvan, maksan ja munuaisten osalta lukuun ottamatta eläimiä, jotka tuottavat maitoa elintarvikkeeksi. Kyseiset tutkimukset on nyt saatettu päätökseen, ja toltratsuriili olisi sen vuoksi lisättävä asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteeseen I nautaeläinten osalta. Merkintä olisi laajennettava kattamaan

kaikki elintarvikkeita tuottavat nisäkäseläimet lihaksen, rasvan, maksan ja munuaisten osalta, lukuun ottamatta eläimiä, jotka tuottavat maitoa elintarvikkeeksi, sekä siipikarjan lihaksen, nahkan ja rasvan, maksan ja munuaisten osalta, lukuun ottamatta eläimiä, joiden munia tuotetaan elintarvikkeeksi.

- (3) Dietyleeniglykolin monoetyylieetteri -aine sisältyy asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteeseen II nautaeläinten ja siansukuisten lajien osalta. Dietyleeniglykolin monoetyylieetteriä koskeva merkintä olisi laajennettava kattamaan kaikki märehittäjät.
- (4) Polysorbaatti 80 -aine sisältyy asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteeseen II kaikkien elintarvikkeita tuottavien eläinlajien osalta. Merkintä olisi korvattava yleisnimityksellä polyoksietyleenisorbitaanimonoleaatti, johon sisältyvät sekä polysorbaatti 80 että polysorbaatti 81, kaikkien elintarvikkeita tuottavien eläinlajien osalta.
- (5) Asetus (ETY) 2377/90 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.
- (6) Olisi säädettävä riittävästä määräajasta ennen tämän asetuksen soveltamista, jotta jäsenvaltiot voivat tehdä tämän asetuksen säännösten huomioon ottamiseksi tarvittavat mukautukset kyseisten eläinlääkkeiden markkinoille saattamista koskeviin lupiin, jotka on myönnetty eläinlääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä 6 päivänä marraskuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/82/EY <sup>(2)</sup> mukaisesti.
- (7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeetjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

<sup>(1)</sup> EYVL L 224, 18.8.1990, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 6/2006 (EUVL L 3, 6.1.2006, s. 3).

<sup>(2)</sup> EYVL L 311, 28.11.2001, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2004/28/EY (EUVL L 136, 30.4.2004, s. 58).

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*2 artikla*

*1 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteet I ja II tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

Sitä sovelletaan 8 päivästä huhtikuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä helmikuuta 2006.

*Komission puolesta*  
Günter VERHEUGEN  
*Varapuheenjohtaja*

---



## LIITE

## A. Lisätään seuraava(t) aine(et) asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteeseen I:

2. Antiparasittiset aineet
- 2.4. Alkueläimiin vaikuttavat aineet
- 2.4.1. Triatsiinitriionijohdannaiset

Farmakologisesti vaikuttava(t) aine(et)	Merkkijäämä	Eläinlajit	Jäämien enimmäismäärä	Kohdekuudos
<b>"Toltratsuriili</b>	Toltratsuriilisulfoni	Kaikki elintarvikkeita tuottavat nisäkäseläimet (1)	100 µg/kg 150 µg/kg 500 µg/kg 250 µg/kg	Lihäs Rasva (2) Maksa Munuaiset
		Siipikarja (3)	100 µg/kg 200 µg/kg 600 µg/kg 400 µg/kg	Lihäs Nahka ja rasva Maksa Munuaiset

(1) Ei eläimille, jotka tuottavat maitoa elintarvikkeeksi.

(2) Siansukuisilla lajeilla tämä jäämien enimmäismäärä koskee "nahkaa ja rasvaa luonnollisissa suhteissa".

(3) Ei eläimille, jotka tuottavat munia elintarvikkeeksi."

## B. Lisätään seuraava(t) aine(et) asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteeseen II:

## 2. Orgaaniset yhdisteet

Farmakologisesti vaikuttava(t) aine(et)	Eläinlajit
<b>"Dieyleeniglykolin monoetyyleeteri</b>	Kaikki märehitjät ja siat"
3. Yleisesti turvallisina pidetyt aineet	
Farmakologisesti vaikuttava(t) aine(et)	Eläinlajit
<b>"Polyoksyteenisorbitaanimono-oleaatti</b>	Kaikki elintarvikkeita tuottavat eläimet"

**KOMISSION DIREKTIIVI 2006/14/EY,****annettu 6 päivänä helmikuuta 2006,****kasveille ja kasvituotteille haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä annetun neuvoston direktiivin 2000/29/EY liitteen IV muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasveille ja kasvituotteille haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä 8 päivänä toukokuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/29/EY <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 14 artiklan toisen kohdan d alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neljäs kasvinsuojelutoimenpiteitä käsittelevä tilapäiskomitea hyväksyi maaliskuussa 2002 FAO:n kasvinsuojelutoimenpiteitä koskevan kansainvälisen standardin (ISPM) nro 15 (puisen pakkausmateriaalin sääntelyyn kansainvälisessä kaupassa liittyvät suuntaviivat, Guidelines for regulating wood packaging material in international trade). Asiaa koskevat direktiivin 2000/29/EY säännökset saatiin kyseisten suuntaviivojen mukaisiksi kasveille ja kasvituotteille haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä annetun neuvoston direktiivin 2000/29/EY liitteiden II, III, IV ja V muuttamisesta 5 päivänä lokakuuta 2004 annetulla komission direktiivillä 2004/102/EY <sup>(2)</sup>.

(2) Direktiiviin 2004/102/EY sisältyy kansainvälisen standardin nro 15 mukaisesti hyväksytyjen toimenpiteiden lisäksi vaatimus, jonka mukaan maahantuodun puisen pakkausmateriaalin on oltava valmistettu kuoritusta pyöreästä puusta. Kansainvälisen standardin nro 15 mukaan tämä vaihtoehto edellyttää teknisten perusteiden esittämistä. Vaatimuksen soveltamista lykättiin 1 päivään maaliskuuta 2006 kasvien ja kasvituotteiden haitallisten organismien jäsenvaltioihin kulkeutumisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä annetun direktiivin 2000/29/EY liitteen IV muuttamisesta 28 päivänä helmikuuta 2005 annetulla neuvoston direktiivillä 2005/15/EY <sup>(3)</sup>.

(3) Yhteisö on vaatinut, että kansainvälistä standardia nro 15 tarkistettaisiin kansallisella tasolla siten, että siihen sisäl-

lytettäisiin vaatimus, jossa otetaan huomioon yhteisön huolenaihe, joka koskee puun kuoren esiintymistä tällaisessa puisessa pakkausmateriaalissa kansainvälisessä kaupassa.

(4) Kansainvälisen standardin nro 15 uudelleen tarkastelun ollessa käynnissä ja siihen asti, kunnes tulokset saadaan, olisi väliaikaisesti lykättävä yhteisön vaatimuksen soveltamista, jonka mukaan kolmansista maista tuotavan puisen pakkausmateriaalin on oltava valmistettu kuoritusta pyöreästä puusta.

(5) Direktiivi 2000/29/EY olisi sen vuoksi muutettava vastavasti.

(6) Tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvinsuojelukomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

*1 artikla*

Muutetaan direktiivi 2000/29/EY seuraavasti:

1) Korvataan liitteessä IV olevan A osan I jakson 2 kohdan oikeanpuoleisen sarakkeen lopussa oleva viimeinen kappale seuraavasti:

”Ensimmäistä luetelmakohtaa, jonka mukaan puisen pakkausmateriaalin on oltava valmistettu kuoritusta pyöreästä puusta, sovelletaan vasta 1 päivästä tammikuuta 2009. Tätä kohtaa tarkastellaan uudelleen 1 päivään syyskuuta 2007 mennessä.”

2) Korvataan liitteessä IV olevan A osan I jakson 8 kohdan oikeanpuoleisen sarakkeen lopussa oleva viimeinen kappale seuraavasti:

”Edellä olevan a alakohdan ensimmäistä riviä, jonka mukaan puisen pakkausmateriaalin on oltava valmistettu kuoritusta pyöreästä puusta, sovelletaan vasta 1 päivästä tammikuuta 2009. Tätä kohtaa tarkastellaan uudelleen 1 päivään syyskuuta 2007 mennessä.”

<sup>(1)</sup> EYVL L 169, 10.7.2000, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2005/77/EY (EUVL L 296, 12.11.2005, s. 17).

<sup>(2)</sup> EUVL L 309, 6.10.2004, s. 9.

<sup>(3)</sup> EUVL L 56, 2.3.2005, s. 12.

*2 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 28 päivänä helmikuuta 2006.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitettuja kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säädökset kirjallisina komissiolle.

*3 artikla*

Tämä direktiivi tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

*4 artikla*

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 6 päivänä helmikuuta 2006.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

---

## II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

## KOMISSIO

## KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 13 päivänä tammikuuta 2006,

**muuntogeenisestä maissin linjasta MON 863 saatujen elintarvikkeiden ja elintarvikkeiden ainesosien markkinoille saattamisen sallimisesta uusielintarvikkeina tai elintarvikkeiden uusina ainesosina Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti**

(tiedoksiannettu numerolla K(2005) 5939)

(Ainoastaan ranskan- ja hollanninkieliset tekstit ovat todistusvoimaiset)

(2006/68/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

- (3) Komissio toimitti kaikille jäsenvaltioille ensiarviointikertomuksen ja jäsenvaltioiden esittämät kommentit 3 päivänä kesäkuuta 2003.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon uusielintarvikkeista ja elintarvikkeiden uusista ainesosista 27 päivänä tammikuuta 1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 7 artiklan,

- (4) Komissio pyysi 9 päivänä joulukuuta 2003 Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselta tieteellisen lausunnon asetuksen 11 artiklan mukaisesti. Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen antoi 2 päivänä huhtikuuta 2004 lausunnon, jonka mukaan maissilinja MON 863 ja siitä johdetut tuotteet ovat kuluttajien terveyden kannalta yhtä turvallisia kuin tavanomaisen maissilinjan jyvät ja siitä johdetut tuotteet<sup>(2)</sup>. Ennen lausuntonsa antamista Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen käsittelee kaikkia jäsenvaltioiden esittämiä erityiskysymyksiä ja huolenaiheita.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Monsanto toimitti 15 päivänä heinäkuuta 2002 Saksan toimivaltaisille viranomaisille asetuksen (EY) N:o 258/97 4 artiklan mukaisesti hakemuksen muuntogeenisestä maissin linjasta MON 863 (jäljempänä 'maissilinja MON 863') saatujen elintarvikkeiden ja elintarvikkeiden ainesosien saattamiseksi markkinoille uusielintarvikkeina tai elintarvikkeiden uusina ainesosina.
- (2) Saksan toimivaltainen elintarvikkeiden arviointielin totesi 8 päivänä huhtikuuta 2003 antamassaan ensiarviointikertomuksessa, että tarvitaan täydentävä arviointi, koska kyseisessä tuotteessa esiintyy siinä käytettyä antibioottiresistenssin merkkigeeniä (*nptII*).

- (5) Muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003<sup>(3)</sup> 46 artiklan 1 kohdassa säädetään, että hakemukset, jotka on tehty asetuksen (EY) N:o 258/97 4 artiklan mukaisesti ennen tämän asetuksen soveltamisen alkamispäivää, käsitellään asetuksen (EY) N:o 258/97 säännösten mukaisesti, sen estämättä, mitä asetuksen (EY) N:o 1829/2003 38 artiklassa säädetään tapauksissa, joissa asetuksen (EY) N:o 258/97 6 artiklan 3 tai 4 kohdassa säädetty ensiarviointia koskeva kertomus on toimitettu komissiolle ennen asetuksen (EY) N:o 1829/2003 soveltamispäivämäärää.

<sup>(1)</sup> EYVL L 43, 14.2.1997, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> EFSA Journal (2004) 50, 1–25; [http://www.efsa.eu.int/science/gmo/gmo\\_opinions/383/opinion\\_gmo\\_07\\_en1.pdf](http://www.efsa.eu.int/science/gmo/gmo_opinions/383/opinion_gmo_07_en1.pdf)

<sup>(3)</sup> EUVL L 268, 18.10.2003, s. 1.

- (6) Euroopan komission Yhteinen tutkimuskeskus (YTK) on yhteistyössä eurooppalaisen GMO-laboratorioiden verkoston (European Network of GMO Laboratories, ENGL) kanssa validoinut menetelmän maissilinjan MON 863 havaitsemista varten. YTK on toteuttanut kansainvälisesti hyväksytyjen ohjeiden mukaisen täydellisen validointitutkimuksen (yhteistestin) testatakseen MON 863 -muunnostapahtuman havaitsemiseen ja kvantifioimiseen maississa käytettävän tapahtumakohtaisen kvantitatiivisen menetelmän toimivuuden. Tutkimuksessa tarvittu materiaalit toimitti Monsanto. YTK katsoi, että menetelmän toimivuus oli asianmukainen sen tarkoitukseen nähden, kun otetaan huomioon ENGL:n ehdottamat toimivuuskriteerit säännöstenmukaisuuden tarkastamisessa käytettäville menetelmille sekä nykyinen tieteellinen käsitys menetelmän tyydyttävästä toimivuudesta. Menetelmä ja validoinnin tulokset ovat julkisesti saatavilla.
- (7) Maissilinjaa MON 863 koskevan viiteaineiston on tuottanut YTK.
- (8) Muuntogeenisestä maissilinjasta MON 863 saadut elintarvikkeet ja elintarvikkeiden ainesosat on merkittävä asetuksen (EY) N:o 1829/2003 säännösten mukaisesti, ja niihin on sovellettava muuntogeenisten organismien jäljitettävyydestä ja merkitsemisestä ja muuntogeenisistä organismeista valmistettujen elintarvikkeiden ja rehujen jäljitettävyydestä sekä direktiivin 2001/18/EY muuttamisesta 22 päivänä syyskuuta 2003 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1830/2003 <sup>(1)</sup> säädettyjä jäljitettävyyksvaatimuksia.
- (9) Komission asetuksen (EY) N:o 65/2004 <sup>(2)</sup> mukaisesti tuotteelle on annettu asetuksessa (EY) N:o 1830/2003 tarkoitettu yksilöllinen tunniste.
- (10) Liitteeseen sisältyvät maissilinjasta MON 863 saatujen elintarvikkeiden ja elintarvikkeiden ainesosien tunnistetiedot, mukaan luettuina validoitu havaitsemismenetelmä ja vertailuaineisto, olisi oltava saatavilla asetuksen (EY) N:o 1829/2003 28 artiklassa tarkoitettussa rekisterissä.
- (11) Käytettävissä olevien tietojen perusteella voidaan osoittaa, että maissilinja MON 863 on asetuksessa (EY) N:o 258/97 säädettyjen edellytysten mukainen.

- (12) Elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevä pysyvä komitea ei ole antanut lausuntoa; tämän vuoksi komissio on toimittanut 26 päivänä heinäkuuta 2005 neuvostolle ehdotuksen neuvoston päätöksen 1999/468/EY <sup>(3)</sup> 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti; neuvoston oli määrä toimia kolmen kuukauden kuluessa.
- (13) Neuvosto ei kuitenkaan ole toiminut vaaditun määräajan puitteissa, ja komission olisi nyt hyväksyttävä päätös,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

#### 1 artikla

Muuntogeenisestä maissilinjasta MON 863 saadut elintarvikkeet ja elintarvikkeiden ainesosat (jäljempänä 'tuotteet'), sellaisina kuin ne ovat yksilöityinä ja määriteltyinä liitteessä, voidaan saat-taa yhteisön markkinoille uuselintarvikkeina tai elintarvikkeiden uusina ainesosina.

#### 2 artikla

Tuotteisiin on tehtävä merkintä "muuntogeenistä maissia" tai "valmistettu muuntogeenisestä maissista" asetuksen (EY) N:o 1829/2003 13 artiklassa säädettyjen merkintävaatimusten mukaisesti.

#### 3 artikla

Tuotteet ja liitteeseen sisältyvät tiedot on kirjattava yhteisön muuntogeenisten elintarvikkeiden ja rehujen rekisteriin.

#### 4 artikla

Tämä päätös on osoitettu seuraavalle yritykselle: Monsanto Europe SA, Belgia, joka edustaa yritystä Monsanto Company, Yhdysvallat. Päätös on voimassa kymmenen vuoden ajan sen soveltamis päivästä.

Tehty Brysselissä 13 päivänä tammikuuta 2006.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EUVL L 268, 18.10.2003, s. 24.

<sup>(2)</sup> EUVL L 10, 16.1.2004, s. 5.

<sup>(3)</sup> EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

## LIITE

## YHTEISÖN MUUNTOGEENISTEN ELINTARVIKKEIDEN JA REHUJEN REKISTERIIN KIRJATTAVAT TIEDOT

## 1) Hakija ja luvanhaltija:

Nimi: Monsanto Europe SA

Osoite: Avenue de Tervuren 270-272, B-1150 Bryssel, Belgia

Seuraavan yrityksen puolesta: Monsanto Company, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, U.S.A.

## 2) Tuotteiden nimet ja määritelmät:

Elintarvikkeet ja elintarvikkeiden ainesosat, jotka on johdettu muuntogeenisestä maissin (*Zea mays* L.) linjasta MON 863, jolla on parannettu suoja hyönteisiä vastaan, sekä kaikista maissilinjan MON 863 ja perinteisesti jalostettujen maissilinjojen välisistä risteytyksistä. Maissilinja MON 863 sisältää kaksi kasettia:

## a) Kasetti 1:

Maissin juurikuoriaiselle (*Diabrotica* spp.) vastustuskyvyn aiheuttava, *Bacillus thuringiensis* subsp. *kumatoensis* kasetista peräisin oleva muunneltu *cry3Bb1*-geeni, jota säätelee kukkakaalin mosaiikkiviruksesta saatu 4AS1-promoottori, sekä vehnästä (*Triticum aestivum*) peräisin oleva translaation tehostaja wtCAB, riisin (*Oryza sativa*) aktiini 1 -geenistä peräisin oleva transkription tehostaja *racl*-introni ja vehnän terminaattorialue tahsp 17 3'.

## b) Kasetti 2:

Aminoglykosideille, mukaan luettuina kanamysiinille ja neomysiinille, vastustuskyvyn aiheuttava, *E. colista* peräisin oleva *nptII*-geeni, jota säätelee kukkakaalin mosaiikkiviruksen promoottori 35S, sekä *Agrobacterium tumefaciensista* peräisin oleva terminaattorialue NOS 3' ja *E. colista* peräisin oleva toimimaton, lyhennetty *ble*-geeni.

## 3) Havaitsemismenetelmä:

"Muuntogeenistä maissia" tai "valmistettu muuntogeenisestä maissista".

## 4) Havaitsemismenetelmä:

- Tapahtumakohtainen tosiaikainen kvantitatiivinen PCR-tekniikkaan perustuva menetelmä muuntogeenistä maissilinjaa MON 863 varten.
- Euroopan komission Yhteinen tutkimuskeskus (YTK) on yhdessä GMO-laboratorioiden verkoston (ENGL-verkon) kanssa validoinut menetelmän, ja se julkaistaan Internet-osoitteessa <http://gmo-crl.jrc.it/statusofdoss.htm>
- Viiteaineisto: Euroopan komission Yhteisen tutkimuskeskuksen (YTK) tuottama IRMM-416.

## 5) Yksilöllinen tunniste:

MON-ØØ863-5

## 6) Cartagenan pöytäkirjan liitteen II mukaisesti vaadittavat tiedot:

(tarpeeton)

## 7) Tuotteen markkinoille saattamista koskevat ehdot tai rajoitukset:

(tarpeeton)

## 8) Markkinoille saattamisen jälkeistä seuranta koskevat vaatimukset:

(tarpeeton)

## KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 13 päivänä tammikuuta 2006,

**muuntogeenisestä Roundup Ready -maissilinjasta GA21 valmistettujen elintarvikkeiden ja elintarvikkeiden ainesosien markkinoille saattamisen sallimisesta uusielintarvikkeina tai elintarvikkeiden uusina ainesosina Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti**

(tiedoksiannettu numerolla K(2005) 5940)

(Ainoastaan ranskan- ja hollanninkieliset tekstit ovat todistusvoimaiset)

(2006/69/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen perustamissopimuksen,

ottaa huomioon uusielintarvikkeista ja elintarvikkeiden uusista ainesosista 27 päivänä tammikuuta 1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Monsanto toimitti 24 päivänä heinäkuuta 1998 Alankomaiden toimivaltaisille viranomaisille asetuksen (EY) N:o 258/97 4 artiklan mukaisesti hakemuksen muuntogeenisestä maissilinjasta GA21 johdettujen elintarvikkeiden ja elintarvikkeiden ainesosien saattamiseksi markkinoille uusielintarvikkeina tai elintarvikkeiden uusina ainesosina.
- (2) Alankomaiden toimivaltainen elintarvikkeiden arviointielin totesi 21 päivänä joulukuuta 1999 antamassaan ensiarviointikertomuksessa, että maissilinja GA21 sekä siitä valmistetut elintarvikkeet ja elintarvikkeiden ainesosat ovat yhtä turvallista ravintoa kuin sellainen maissi ja sellaiset maissituotteet, jotka eivät ole muuntogeenisiä.
- (3) Komissio toimitti ensiarviointikertomuksen kaikille jäsenvaltioille 18 päivänä helmikuuta 2000. Asetuksen (EY) N:o 258/97 6 artiklan 4 kohdassa vahvistetun 60 päivän määräajan kuluessa esitettiin kyseisen säännöksen mukaisesti perusteltuja muistutuksia tuotteen saattamisesta markkinoille.
- (4) Komissio pyysi 18 päivänä toukokuuta 2000 elintarvikealan tiedekomitealta lausuntoa asetuksen N:o 258/97 11 artiklan mukaisesti. Elintarvikealan tiedekomitea antoi 27 päivänä helmikuuta 2002 lausunnon, jonka mukaan maissilinja GA21 ja siitä johdetut tuotteet ovat kuluttajien terveyden kannalta yhtä turvallisia kuin tavanomaisen maissilinjan jyvät ja siitä johdetut tuotteet<sup>(2)</sup>. Ennen lausuntonsa antamista elintarvikealan tiedekomitea käsiteli kaikkia jäsenvaltioiden esittämiä erityiskysymyksiä ja huolenaiheita.
- (5) Monsanto pyysi 24 päivänä huhtikuuta 2002, että hakemus rajattaisiin koskemaan ainoastaan muuntogeenisestä maissilinjasta GA21 valmistettuja elintarvikkeita ja elintarvikkeiden ainesosia.
- (6) Ottaen huomioon tuotteen käytön rehuna tai rehussa Monsanto toimitti 12 päivänä joulukuuta 1997 neuvoston direktiivin 90/220/ETY<sup>(3)</sup> C osan mukaisen ilmoituksen. Kasveja käsittelevä tiedekomitea totesi 22 päivänä syyskuuta 2000 antamassaan lausunnossa, ettei ole näyttöä siitä, että maissilinjan GA21 saattamisella markkinoille kyseistä käyttötarkoitusta varten olisi haittavaikutuksia ihmisten terveydelle ja ympäristölle. Hakemus kuitenkin peruttiin kaupallisista syistä.
- (7) Muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003<sup>(4)</sup> 46 artiklan 1 kohdassa säädetään, että hakemukset, jotka on tehty asetuksen (EY) N:o 258/97 4 artiklan mukaisesti ennen kyseisen asetuksen soveltamisen alkamispäivää, käsitellään asetuksen (EY) N:o 258/97 säännösten mukaisesti, sanottu kuitenkin rajoittamatta sitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1829/2003 38 artiklassa säädetään, kun asetuksen (EY) N:o 258/97 6 artiklan 3 tai 4 kohdassa säädetty ensiarviointia koskeva kertomus on toimitettu komissiolle ennen asetuksen (EY) N:o 1829/2003 soveltamispäivämäärää.
- (8) Euroopan komission Yhteinen tutkimuskeskus (YTK) on yhteistyössä eurooppalaisen GMO-laboratorioiden verkoston (European Network of GMO Laboratories – ENGL) kanssa validoinut menetelmän maissilinjan GA21 havaitsemista varten. YTK on toteuttanut kansainvälisesti hyväksytyjen ohjeiden mukaisen täydellisen validointitutkimuksen (yhteistestin) testatakseen GA21-muunnostapah-tuman havaitsemiseen ja kvantifioimiseen maississa käytettävän tapahtumakohtaisen kvantitatiivisen menetelmän toimivuuden. Tutkimuksessa tarvittavat materiaalit toimitti Monsanto. YTK katsoi, että menetelmän toimivuus oli asianmukainen sen tarkoitukseen nähden, kun otetaan huomioon ENGL:n ehdottamat toimivuuskriteerit säännöstenmukaisuuden tarkastamisessa käytettäville menetelmille sekä nykyinen tieteellinen käsitys menetelmän tyydyttävästä toimivuudesta. Euroopan komission Yhteinen tutkimuskeskus (YTK) on julkaissut menetelmän ja validoinnin tulokset.
- (9) YTK on tuottanut maissilinjaa GA21 koskevan viiteaineiston.

<sup>(1)</sup> EYVL L 43, 14.2.1997, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> [http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/scf/index\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/scf/index_en.html)

<sup>(3)</sup> EYVL L 117, 8.5.1990, s. 15. Direktiivi kumottu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2001/10/EY (EYVL L 106, 17.4.2001, s. 1).

<sup>(4)</sup> EUVL L 268, 18.10.2003, s. 1.

- (10) Muuntogeenisestä maissilinjasta GA21 saadut elintarvikkeet ja elintarvikkeiden ainesosat on merkittävä asetuksen (EY) N:o 1829/2003 säännösten mukaisesti, ja niihin olisi sovellettava muuntogeenisten organismien jäljitettävyydestä ja merkitsemisestä ja muuntogeenisistä organismeista valmistettujen elintarvikkeiden ja rehujen jäljitettävyydestä sekä direktiivin 2001/18/EY muuttamisesta 22 päivänä syyskuuta 2003 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1830/2003 <sup>(1)</sup> säädettyjä jäljitettävyyksvaatimuksia.
- (11) Komission asetuksen (EY) N:o 65/2004 <sup>(2)</sup> mukaisesti tuotteelle on annettu asetuksessa (EY) N:o 1830/2003 tarkoitettu yksilöllinen tunnistus.
- (12) Liitteeseen sisältyvät maissilinjasta GA21 valmistettujen elintarvikkeiden ja elintarvikkeiden ainesosien tunnistetiedot, mukaan luettuina validoitu havaitsemismenetelmä ja vertailuaineisto, on oltava saatavilla asetuksen (EY) N:o 1829/2003 28 artiklassa tarkoitettussa rekisterissä.
- (13) Elintarvikkeetjua ja eläinten terveyttä käsittelevä pysyvä komitea ei ole antanut lausuntoa, minkä vuoksi komissio toimitti neuvostolle 29 päivänä heinäkuuta 2005 neuvoston päätöksen 1999/468/EY <sup>(3)</sup> 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti ehdotuksen, johon neuvostolla oli kolme kuukautta aikaa vastata.
- (14) Neuvosto ei kuitenkaan vastannut vaaditussa määräajassa, joten komission olisi nyt tehtävä asiaa koskeva päätös,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Muuntogeenisestä maissilinjasta GA21 valmistetut elintarvikkeet ja elintarvikkeiden ainesosat (jäljempänä ”tuotteet”), sellaisina kuin ne ovat liitteessä yksilöityinä ja määriteltyinä, voidaan saattaa yhteisön markkinoille uusielintarvikkeina tai elintarvikkeiden uusina ainesosina.

*2 artikla*

Tuotteisiin on merkittävä ”muuntogeenistä maissia” tai ”valmistettu muuntogeenisestä maissista” asetuksen (EY) N:o 1829/2003 13 artiklassa säädettyjen merkintävaatimusten mukaisesti.

*3 artikla*

Tuotteet ja liitteeseen sisältyvät tiedot on kirjattava yhteisön muuntogeenisten elintarvikkeiden ja rehujen rekisteriin.

*4 artikla*

Tämä päätös on osoitettu seuraavalle yritykselle: Monsanto Europe SA, Belgia, joka edustaa yritystä Monsanto Company, U.S.A. Päätös on voimassa kymmenen vuoden ajan sen soveltamispäivästä.

Tehty Brysselissä 13 päivänä tammikuuta 2006.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EUVL L 268, 18.10.2003, s. 24.

<sup>(2)</sup> EUVL L 10, 16.1.2004, s. 5.

<sup>(3)</sup> EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.



## LIITE

## YHTEISÖN MUUNTOGEENISTEN ELINTARVIKKEIDEN JA REHUIEN REKISTERIIN KIRJATTAVAT TIEDOT

## 1) Hakija ja luvanhaltija:

Nimi: Monsanto Europe SA

Osoite: Avenue de Tervuren 270-272, B-1150 Bryssel, Belgia

Seuraavan yrityksen puolesta: Monsanto Company, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, USA.

## 2) Tuotteiden nimet ja määritelmät:

Elintarvikkeet ja elintarvikkeiden ainesosat, jotka on valmistettu muuntogeenisestä maissin (*Zea mays* L.) linjasta GA21, jolla on parannettu kyky sietää glyfosaatti-nimistä kasvinsuojeluainetta, sekä kaikista maissilinjan GA21 ja perinteisesti jalostettujen maissilinjojen välisistä risteytyksistä. Maissilinja GA21 sisältää 5-enolipyruvyylishikimaatti-3-fosfaattisyntetaasia (mEPSPS) koodaavan muunnetun sekvenssin, jota säätelee riisin aktiini 1:n promootori (r-act), ja siirtymisen aiheuttavan optimoidun peptidin (OTP) sekvenssin, joka perustuu *Helianthus annuusista* saatuihin kloroplastiin siirtymisen aiheuttaviin peptidisekvensseihin, sekä maissista (*Zea mays* L.) saadun RuBisCo-geenin.

## 3) Merkintä:

"muuntogeenistä maissia" tai "valmistettu muuntogeenisestä maissista".

## 4) Osoitusmenetelmä:

— Tapahtumakohtainen kvantitatiivinen PCR-tekniikkaan perustuva menetelmä muuntogeenistä maissilinjaa GA21 varten.

— Euroopan komission Yhteinen tutkimuskeskus (YTK) on yhdessä GMO-laboratorioiden verkoston (ENGL-verkon) kanssa validoinut menetelmän, joka on julkaistu Internet-osoitteessa <http://gmo-crl.jrc.it/statusofdoss.htm>

— Viiteaineisto: Euroopan komission Yhteisen tutkimuskeskuksen (YTK) tuottama IRMM-414.

## 5) Yksilöllinen tunnistus:

MON-ØØØ21-9

## 6) Cartagena pöytäkirjan liitteen II mukaisesti vaadittavat tiedot:

Ei sovelleta

## 7) Tuotteen markkinoille saattamista koskevat ehdot tai rajoitukset:

Ei sovelleta

## 8) Markkinoille saattamisen jälkeistä seuranta koskevat vaatimukset:

Ei sovelleta

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 31 päivänä tammikuuta 2006,**  
**päätöksen 2001/844/EY, EHTY, Euratom muuttamisesta**  
 (2006/70/EY, Euratom)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 218 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 131 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 21 artiklan 1 kohdan ja 41 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission turvallisuussäännökset vahvistetaan komission sisäisten menettelysääntöjen muuttamisesta 29 päivänä marraskuuta 2001 tehdyn komission päätöksen 2001/844/EY, EHTY, Euratom <sup>(1)</sup> liitteessä.
- (2) Komissio on päättänyt vastuunjakoja ja yksikköjen nimityksiä koskevista muutoksista.
- (3) Päätöksen 2001/844/EY, EHTY, Euratom liitteessä olevien määritelmien olisi oltava yhdenmukaisia tekstin vastaavien säännösten kanssa.
- (4) Turvallisuussääntöjen teksti olisi muutettava vastaavasti,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan päätöksen 2001/844/EY, EHTY, Euratom liitteessä esitetyt turvallisuussäännöt seuraavasti:

<sup>(1)</sup> EYVL L 317, 3.12.2001, s. 1. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2005/94/EY, Euratom (EUVL L 31, 4.2.2005, s. 66).

1) Korvataan 4.2 jakson e kohdassa oleva ilmaus ”komission puheenjohtajan” ilmauksella ”komission turvallisuudesta vastaavan linjan johtajan”.

2) Korvataan 13 jakso seuraavasti:

”13. KOMISSION TURVALLISUUSLAUTAKUNTA

On perustettava komission turvallisuuslautakunta. Siihen kuuluvat henkilöstön ja hallinnon pääosaston pääjohtaja, joka toimii lautakunnan puheenjohtajana, yksi turvallisuusasioista vastaavan komission jäsenen kabinetin jäsen, yksi komission puheenjohtajan kabinetin jäsen, apulaispääsihteeri, joka toimii komission kriisinhallintaryhmän puheenjohtajana, oikeudellisen yksikön, ulkosuhteiden pääosaston, oikeus-, vapaus- ja turvallisuusasioiden pääosaston, yhteisen tutkimuskeskuksen, tietotekniikan pääosaston ja sisäisen tarkastuksen toimialan pääjohtajat ja komission turvallisuudesta vastaavan linjan johtaja tai heidän edustajansa. Muita komission virkamiehiä voidaan kutsua kokouksiin. Lautakunnan tehtävänä on arvioida turvatoimia komissiossa ja antaa tämän alan suosituksia turvallisuusasioista vastaavalle komission jäsenelle.”

3) Korvataan lisäyksessä 2 oleva ilmaus ”puheenjohtajan” ilmauksella ”turvallisuusasioista vastaavan komission jäsenen” ja ilmaus ”puheenjohtajalta” ilmauksella ”turvallisuusasioista vastaavalta komission jäseneltä”.

4) Korvataan lisäyksessä 4 olevan 10 kohdan c alakohdassa oleva ilmaus ”puheenjohtajalle” ilmauksella ”komission turvallisuudesta vastaavan linjan johtajalle”.

5) Korvataan lisäyksessä 5 olevassa 7 kohdassa oleva ilmaus ”puheenjohtaja” ilmauksella ”turvallisuusasioista vastaava komission jäsen”.

6) Korvataan turvallisuussääntöjen ja niiden lisäysten koko tekstissä

a) viittaukset komission turvallisuustoimistoon viittauksilla komission turvallisuudesta vastaavaan linjaan;

b) viittaukset komission turvallisuustoimiston päällikköön viittauksilla komission turvallisuudesta vastaavan linjan johtajaan.

- 7) Lisätään uusi johdanto-osan kappale liitteessä olevan johdanto-osan 7 kappaleen jälkeen seuraavasti:  
”Nämä säännökset eivät kuitenkaan rajoita yhteisön perustamissopimuksen 286 artiklan ja yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001 soveltamista.”

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 31 päivänä tammikuuta 2006.

*Komission puolesta*

Siim KALLAS

*Varapuheenjohtaja*

---